



VITONE srl - Fraz. Gallenga n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
C.N. 0037599

Intertek
C.N. 0059851

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2000629	Data 23/06/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: 34523 VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 270914-L 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	1225,000		
			7,000		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1225 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 7 Conformità alle schede d'imballo: ☒ S ☐ NO Data controllo: 25.6.6 Firma: [Signature] KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 25 GIU 2020 "Ricevuto con riserva di verifica sulla quantità e quantità"					
Totale Colli 7	Peso Netto 5880,0000 KG	Peso Lordo 6650,0000 KG	Volume MC		
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR 23 - 71634 LUDWIGSBURG D 23/06/2020 - 23318961 AFDA-050562.0 AT56632 G.T.S					
Targa FP772EX		☐ Destinataria ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 23/06/20 12:55	Firma Conducente [Signature]	
Firma Destinataria					
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità) all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

U.T.I. NR DFDA 050562.0		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr. 23318961		*1241266*		1.241.266
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-58202 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport				
2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de				
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO		15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. _____ Albo/Licens. _____ Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET				
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga		Orario: 07:00:00 - 14:00:00 Da/From/Départ _____ A/To/A _____ Valperga - IT PIACENZA 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif POTENZIERI GIACOMO POTENZIERI 4 Istruzioni di scarico / Unloading instructions / Instruction de livraison ARRIVA DA PC - &nbsp; - - 25/06/2020 Orario: 14:00 - 15:00 Da/From/Départ _____ A/To/A _____ GTS LAMASINATA - Bari MODUGNO - IT				
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other _____						
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Désignation de la marchandise 84870000 Parti di macchine		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis 24.000		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage Peso lordo indic. 24.000		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG
10) Istruzioni del mittente Sender's instruction Instruction de l'expéditeur Vittone CW26/1		17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return Nr. _____ ☐ Pedane rese Pallets returned Nr. _____ 18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ PIACENZA				
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur		Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée IT GTS LAMASINATA - Bari IT 19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico Driver present at loading Le chauffeur est présent au chargement NAGEL S.r.l. 25/06/2020 Modugno (BA)				
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Instructions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non		13) Compilato e stabilito in Compiled and established in Bari (IT)		20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement 24/06/2020		
21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier "Ricevuto con riserva di qualità e quantità" 25/06/2020 Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		24) Merce ricevuta Goods received Marchandises reçues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée Luogo Place Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire